

AMTSBLATT



der
Großen Kreisstadt Weißwasser / O.L.
und der
Gemeinde Weißkeißel



Jahrgang 12

Freitag, 17. Oktober 2014

Ausgabe 14/2014

Inhalt

Gemeinsame Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. und der Gemeinde Weißkeißel

- Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft informiert:
- Rücknahme von unbrauchbaren Pflanzenschutzmitteln

Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Öffentliche Bekanntmachungen

- Bekanntgabe des im öffentlichen Teil der Sitzung des Stadtrates am 04.09.2014 gefassten Beschlusses
- Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der Sitzung des Stadtrates am 24.09.2014 gefasster Beschlüsse
- Bekanntgabe der Entscheidungen des Oberbürgermeisters gemäß § 13 Hauptsatzung
- Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Stadtrates
- Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Haupt- und Sozialausschusses
- Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Bau- und Wirtschaftsausschusses
- Bekanntmachung der WBG-Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser

Gemeinde Weißkeißel

Öffentliche Bekanntmachungen

- Bekanntgabe der Eilentscheidung des Bürgermeisters gemäß § 52 Abs. 4 SächsGemO
- Bekanntgabe des im öffentlichen Teils der Sitzung des Gemeinderates am 25.09.2014 gefassten Beschlusses
- Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Gemeinderates
- Haushaltssatzung 2015 der Gemeinde Weißkeißel

Vereine, Verbände und Institutionen

- LEADER - Förderprogramm 2014-2020 Aus ILE wird LEADER in der Östlichen Oberlausitz
- Kirchengemeinden Krauschwitz und Podrosche – Pechern

Wir gratulieren

Impressum:

Herausgeber: Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.- Der Oberbürgermeister, Marktplatz, 02943 Weißwasser
Verantwortlich für den amtlichen Teil und nichtamtlichen Teil:
Weißwasser - Oberbürgermeister Torsten Pöttsch oder sein Vertreter im Amt
Weißkeißel - Bürgermeister Andreas Lysk oder sein Vertreter im Amt
Verantwortlicher Redakteur: Herr Andreas Plachecki, Tel.:03576/265104, Fax.: 03576/265102

Das Amtsblatt der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. und der Gemeinde Weißkeißel erscheint monatlich.

Einzelverkaufspreis: 0,25 Euro.

Bezug: Jahres-Abo 6,00 Euro incl. Porto – Stadtverwaltung Weißwasser, Hauptverwaltung, Marktplatz (Tel. 03576/265286)

Selbstabholer

Weißwasser – Bürgerbüro, Rathaus

Weißkeißel – Gemeindeverwaltung; Backshop; Blumenlädchen

Gemeinsame Bekanntmachungen und Informationen der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. und der Gemeinde Weißkeißel

Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft informiert:

Zahlungserinnerung Abfallgebühren

Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft erinnert daran, dass die Abfallgebühren für das IV. Quartal bis zum **15. November** zu entrichten sind. Mahnungen und Säumniszuschläge können durch eine termingerechte Zahlung vermieden werden. Offene Beträge sind mit Angabe der Kundennummer an folgende Bankverbindung zu überweisen:
Zahlungsempfänger Landkreis Görlitz, IBAN DE53850501003000000215, BIC WELADED1GRL

Bei Zahlungsschwierigkeiten ist die Vereinbarung einer schriftlichen Ratenzahlung oder Stundung mit dem Regiebetrieb Abfallwirtschaft möglich. Der Regiebetrieb kann bei Bedarf beauftragt werden, die Abfallgebühren vom Konto abzubuchen. Der Kunde muss lediglich auf die Kontendeckung achten. Das Formular SEPA Lastschriftmandat steht unter www.kreis-goerlitz.de zur Verfügung. Bitte, Unterschrift nicht vergessen.

Feiertagsbedingte Tourenverschiebungen (Rest- und Bioabfallentsorgung)

Durch den Buß- und Bettag verschieben sich die Termine bei der Entsorgung von Rest- und Bioabfall in der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. einschließlich der Ortsteile.

<u>Feiertag</u>	<u>von</u>	<u>auf</u>
Buß- und Bettag	Mittwoch, den 19.11.2014	Donnerstag, den 20.11.2014
	Donnerstag, den 20.11.2014	Freitag, den 21.11.2014
	Freitag, den 21.11.2014	Samstag, den 22.11.2014

Feiertagsbedingte Tourenverschiebungen (Rest- und Bioabfallentsorgung)

Durch den Reformationstag verschieben sich die Termine bei der Entsorgung von Rest- und Bioabfall in der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. einschließlich der Ortsteile.

<u>Feiertag</u>	<u>von</u>	<u>auf</u>
Reformationstag	Freitag den 31.10.2014	auf Samstag, den 01.11.2014

Kontakt:

Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Straße 51, 02906 Niesky

Tel: 03588/ 261-716, -702

Fax: 03588/ 261-750

E-Mail: info@aw-goerlitz.de

Internet: www.kreis-goerlitz.de

Rücknahme von unbrauchbaren Pflanzenschutzmitteln

Das Rücknahmesystem PRE® (Pflanzenschutzmittel Rücknahme und Entsorgung) führt im Herbst 2014 wieder Sammlungen zur Rücknahme von unbrauchbar gewordenen Pflanzenschutzmitteln durch. Hierzu zählen Mittel, welche in Deutschland nicht mehr eingesetzt werden dürfen, weil die Zulassung abgelaufen ist oder sie nicht mehr anwendbar sind. Zudem können Spritzgerätefilter und Spritzdüsen oder sonstige Chemikalien aus der Landwirtschaft, zum Beispiel Reinigungsmittel, Öle, Dünger, belastetes Saatgut, Beizen und Farben abgegeben werden.

Sammelstelle im Landkreis Görlitz

Becker Umweltdienste GmbH, Paulsdorfer Str. 5, 02894 Reichenbach/O.L.

Die Sammelstelle ist am **12.11.2014** in der Zeit von 8.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Weitere Sammelstellen, Informationen, Annahmebedingungen- und gebühren erhalten Sie auf der Webseite www.pre-service.de.

Zudem stehen Ihnen unter der **kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 3086001** Experten der Firma RIGK GmbH, Wiesbaden, die mit der Durchführung des Projekts betraut ist, für Fragen rund um Rücknahme, Gebühren und Entsorgung von unbrauchbaren Pflanzenschutzmitteln zur Verfügung (Mo - Fr., 9 - 17 Uhr, außer an Feiertagen).

Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntgabe des im öffentlichen Teil der Sitzung des Stadtrates am 04.09.2014 gefassten Beschlusses

RAT/8-83/14

Bestellung der Mitglieder und deren Stellvertreter des Gemeinschaftsausschusses im Wege der Einigung

Folgende Stadträte werden als Mitglieder und deren persönliche Stellvertreter widerruflich in den Gemeinschaftsausschuss der „Verwaltungsgemeinschaft Weißwasser/O.L.“ bestellt:

Mitglied	Stellvertreter
1. Frau Bianka Hetmank	Frau Gudrun Stein
2. Herr Matthias Kaiser	Herr Andreas Kaulfuß
3. Herr Hartmut Schirrock	Herr Andreas Friebe

Weißwasser, den 05.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der Sitzung des Stadtrates am 24.09.2014 gefasster Beschlüsse

RAT/9-98/14

Änderung des Nutzungsvertrages der Eisarena

1. Der Stadtrat bevollmächtigt und beauftragt den Oberbürgermeister, den Nutzungsvertrag mit dem Eissport Weißwasser e.V. (ESW) vom 28.02.2011 i.d.F. der Änderung vom 21.12.2012 über das Objekt Eisarena wie folgt zu ändern:
 - a) Gewährung eines Zuschusses für die Betreuung der Eisarena in Höhe von 175.104,14 Euro für den Zeitraum vom 01.06.2013 bis 31.05.2014.
Der bisher nicht benötigte Anteil der Zuschussvorauszahlung in Höhe von 41.290,41 € ist mit dem Zuschuss für den Zeitraum vom 01.06.2014 bis 31.12.2014 zu verrechnen.
 - b) Gewährung eines Zuschusses für die Betreuung der Eisarena in Höhe von 149.110,00 Euro für den Zeitraum vom 01.06.14 bis 31.12.2014 (gemäß Planzahlen ESW e.V.)
 - c) Änderung der Vertragsdauer bis 31.12.2014
2. Die Stadt gewährt dem ESW für Vereinszwecke zur Erfüllung seiner satzungsmäßigen Aufgaben für den Zeitraum vom 01.06.2013 bis 31.05.2014 einen Zuschuss von 134.856,10 €
3. Die Stadt gewährt dem ESW für Vereinszwecke zur Erfüllung seiner satzungsmäßigen Aufgaben für den Zeitraum vom 01.06.2014 bis 31.12.2014 einen Zuschuss von 91.060,00 Euro (gemäß Planzahlen des ESW e.V.)
4. Der Stadtrat nimmt die Anpassung der Nutzungsentgelte (Gebührenordnung Eisarena Weißwasser) gemäß Anlage 2 zur Kenntnis. Dem ESW wird empfohlen, bei Veranstaltungen in der eisfreien Zeit eine untere und obere Preisgrenze festzulegen. Damit wäre eine individuelle Preisgestaltung je nach Nutzungsart möglich.

5. Für die zukünftige Betreuung ab dem 01.01.2015 durch die Stadt Weißwasser wird eine Arbeitsgruppe gegründet. Diese setzt sich auch Vertretern der Stadtverwaltung, des Stadtrates und des ESW e.V. zusammen.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-99/14

Vergabe der Unterhalts- und Grundreinigung in der Geschwister-Scholl-Grundschule Weißwasser/O.L.

Der Stadtrat beschließt die Firma Steffens Gebäudereinigung mit der Grundreinigung der Geschwister-Scholl-Grundschule zu beauftragen und erteilt den Zuschlag in Höhe von 40.444,98 € für die Laufzeit von 3 Jahren bis zum 31.12.2017.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-100/14

Vergabe von Bauleistungen für den Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der Friedrich-Froboeß-Schule in Weißwasser – Los 6 - Tischlerarbeiten

Der Stadtrat beschließt, die Firma Tischlerei Melcher aus Weißkeißel mit den Tischlerarbeiten für das Bauvorhaben Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der Friedrich-Froboeß-Schule in Weißwasser zu einem Preis von 69.854,19 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-101/14

Vergabe von Bauleistungen für den Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der Friedrich-Froboeß-Schule in Weißwasser – Los 8 - Putzarbeiten

Der Stadtrat beschließt, die Firma Baugeschäft Heyne & Sohn aus Krauschwitz mit den Putzarbeiten für das Bauvorhaben Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der Friedrich-Froboeß-Schule in Weißwasser zu einem Preis von 26.900,93 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-102/14

Vergabe Abbruch Garagenkomplexe am Farmerhaus, an der Mühlenstraße und Forster Straße 22

Der Stadtrat beschließt, die Firma SBR Görlitz GmbH aus Schöpstal mit dem Abbruch der Garagenkomplexe am Farmerhaus, an der Mühlenstraße und Forster Straße 22 zu einem Preis von 49.678,28 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-103/14**Abwägung der vorgebrachten Anregungen
und Bedenken der Offenlegung des 1. Entwurfes
des Bebauungsplanes
„Änderung des B-Planes Qualisch II“**

Der Stadtrat beschließt, die während der Öffentlichkeitsbeteiligung vorgebrachten Anregungen und Bedenken der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie der Bürger entsprechend dem Abwägungsprotokoll (Anlage 1) zu beachten.

Die Verwaltung wird beauftragt, die in den Beschlussvorschlägen enthaltenen Änderungen in die Planungsunterlagen einarbeiten zu lassen.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-104/14**Beschluss der Satzung über den Bebauungsplan
„1. Änderung des B-Planes Qualisch II“**

Der Stadtrat beschließt den Bebauungsplan "1. Änderung des B-Planes Qualisch II" in der Fassung vom 29.07.2014, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A), den textlichen Festsetzungen (Teil B) und den nachrichtlichen Hinweisen (Teil C) als Satzung.

Die Begründung zum Bebauungsplan wird gebilligt.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Satzungsbeschluss bei der Rechtsaufsichtsbehörde anzuzeigen und danach ortsüblich bekannt zu machen.

Dabei ist auch anzugeben, wo der Bebauungsplan mit Begründung während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-105/14**Zuschuss Betreuung Schmutzwasserkanalisation
– überplanmäßige Ausgabe
für das Haushaltsjahr 2013**

Der Stadtrat beschließt eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 204.973,40 € auf dem Produktkonto 538002.445700 - Zuschuss Betreuung Schmutzwasser zur Begleichung der geprüften Forderungen der Stadtwerke Weißwasser GmbH für das Jahr 2013. Die Mittel werden von dem Produktkonto 611001.301300 - Einnahmen Gewerbesteuer zur Verfügung gestellt.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-106/14**Änderung des Abwasserbeseitigungskonzeptes
vom 13.07.2009**

Der Stadtrat beschließt, die Änderung des Abwasserbeseitigungskonzeptes vom 13.07.2009 (ABK) wie folgt:

Aus der Anlage 3 des ABK - "Liste der Grundstücke zentraler Anschluss bis 2015" werden folgende Grundstücke gestrichen und in die Anlage 2 - "Liste der Grundstücke für die dauerhafte dezentrale Entsorgung" aufgenommen:

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Flur 2, Flurstück 450/4 | Brentanoweg 2 |
| 2. Flur 4, Flurstück 205/9 | Friedrich-Fröbel-Straße 4 |
| 3. Flur 13, Flurstück 113 | Rothenburger Straße 70 |
| 4. Flur 13, Flurstück 115 | Rothenburger Straße 74 |

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-107/14**Beschluss über die Annahme einer Spende**

Der Stadtrat beschließt die Annahme einer Spende von der WBG-Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser für die Bereitstellung einer Gästewohnung zum Preis von 50,00 Euro.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-108/14**Beschluss über die Annahme einer Spende**

Der Stadtrat beschließt die Annahme einer Spende der Praxis für Logopädie Beate Hilbig in Höhe von 50,00 € für die Kita „Ulja“.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-109/14**Beschluss über die Annahme einer Geldspende**

Der Stadtrat beschließt die Annahme einer Spende von der Kreisel GmbH & Co.KG für die Geschwister-Scholl-Grundschule, in Höhe von 50,00 €.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

RAT/9-110/14**Beschluss über die Annahme einer Sachspende**

Der Stadtrat beschließt die Annahme einer Sachspende der Willms Weißwasser GmbH, Heinrich-Heine-Straße 80 in Weißwasser im Wert von 47,74 €, für die Geschwister-Scholl-Grundschule, Bautzener Straße 44, in Weißwasser.

Weißwasser, den 25.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

**Bekanntgabe der Entscheidungen des
Oberbürgermeisters gemäß § 13 Hauptsatzung****OB/54/14****Vergabe von Bauleistungen
für den Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der
Friedrich-Froboeß Schule in Weißwasser
– Los 11 – Fliesenlegerarbeiten**

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma Keramik Löbau Bau GmbH aus Löbau mit den Fliesenlegerarbeiten für das Bauvorhaben Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der Friedrich-Froboeß-Schule in Weißwasser zu einem Preis von 12.831,47 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.09.2014
Torsten Pöttsch
Oberbürgermeister

OB/55/14
Vergabe von Bauleistungen
für den Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der
Friedrich-Froboeß Schule in Weißwasser
– Los 12 – Schließanlage

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma ERF Elektro-Elektronik GmbH aus Weißwasser mit der Erweiterung der in der Schule vorhandenen Schließanlage zu einem Preis von 6.133,97 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.09.2014
 Torsten Pötzsch
 Oberbürgermeister

OB/56/14
Vergabe von Bauleistungen
für den Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der
Friedrich-Froboeß Schule in Weißwasser
– Los 10 – Maler- und Bodenbelagsarbeiten

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma Malermeister Thomas Busch aus Ebersbach mit den Maler- und Bodenbelagsarbeiten für das Bauvorhaben Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der Friedrich-Froboeß-Schule in Weißwasser zu einem Preis von 17.866,38 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.09.2014
 Torsten Pötzsch
 Oberbürgermeister

OB/57/14
Vergabe Werterhaltungsmaßnahmen im Standes-
amt Weißwasser

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma Garreis GmbH aus Weißwasser mit den Maler- und Bodenbelagsarbeiten im Standesamt Weißwasser zu einem Preis von 9.582,48 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.09.2014
 Torsten Pötzsch
 Oberbürgermeister

OB/58/14
Vergabe von Bauleistungen
für den Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der
Friedrich-Froboeß Schule in Weißwasser
– Los 7 – Trockenbau

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma Ausbau Kati Franke aus Boxberg, OT Uhyst mit den Trockenbauarbeiten für das Bauvorhaben Neubau eines Mehrzweckgebäudes an der Friedrich-Froboeß-Schule in Weißwasser zu einem Preis von 8.043,82 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.09.2014
 Torsten Pötzsch
 Oberbürgermeister

OB/59/14
Vergabe Sanierung Außentreppe Schwimmhalle

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma Hoch- und Ausbau Detlef Wolsch aus Weißwasser mit der Sanierung der Außentreppe der Schwimmhalle Weißwasser zu einem Preis von 7.139,16 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 23.09.2014
 Torsten Pötzsch
 Oberbürgermeister

OB/60/14
Netzerweiterung und Einbau
eines Oberflurhydranten

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Stadtwerke Weißwasser GmbH mit der Netzerweiterung und dem Einbau eines Oberflurhydranten im Bereich „Qualisch Nord“ zum Bruttogesamtpreis i.H.v. 17.498,10 € zu beauftragen.

Weißwasser, den 23.09.2014
 Torsten Pötzsch
 Oberbürgermeister

OB/61/14
Reparatur der Asphaltdecke in der Feldstraße
Kreuzung Kornweg in Weißwasser

Der Oberbürgermeister beauftragt die Firma STRABAG AG in 02943 Weißwasser, Jahnstraße 61/65 mit der Reparatur der Winterschäden in der Feldstraße Kreuzung Kornweg zum Preis von 10.367,11 EUR.

Weißwasser, den 23.09.2014
 Torsten Pötzsch
 Oberbürgermeister

Bekanntmachung über die Durchführung der
Sitzung des Stadtrates

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. führt
am Mittwoch, dem 29.10.2014, um 16.00 Uhr
im Lesesaal der Stadtbibliothek Weißwasser,
Straße des Friedens 14

seine

Sitzung Nr. 3-10/14

durch

Tagesordnung:

1. Eröffnung
2. Bekanntgabe der in nichtöffentlichen Teilen der Sitzungen des Stadtrates und der beschließenden Ausschüsse gefassten Beschlüsse sowie der Entscheidungen des Oberbürgermeisters
3. Informationen des Oberbürgermeisters
4. Beschlussfassung
 - 4.1 Neuorganisation und Baumaßnahmen zur Kita Regenbogen
 - 4.2 Änderung der Geschäftsordnung der Denkmalkommission
 - 4.3 Offenlegung des 2. Entwurfes des Bebauungsplanes "Innenstadt II"
 - 4.4 Grundsatzentscheidung zum Fortbestand bzw. einer möglichen Verschmelzung der WESDA GmbH und AFOS GmbH auf die Stadt Weißwasser
 - 4.5 Vergabe Errichtung "Kunstrasenplatz am Turnerheim Weißwasser" Los 1 - Kunstrasenplatz
 - 4.6 Vergabe Errichtung "Kunstrasenplatz am Turnerheim Weißwasser" Los 2 - Zufahrt
 - 4.7 Vergabe Errichtung "Kunstrasenplatz am Turnerheim Weißwasser" Los 3 - Flutlichtanlage
 - 4.8 Beschluss über die Höhe des pauschalen monatlichen Entgeltes, einschließlich Betriebskosten, zur Überlassung von Büroflächen im Rathaus Weißwasser an die Deutsche Rentenversicherung Mitteldeutschland
 - 4.9 Erwerb eines Grundstückes in der Gemarkung Weißwasser, Flur 5, Flurstück 234/8, Größe: 4.815 m², Lage: Teichstraße
 - 4.10 Beschlüsse zur Annahme von Spenden
 - 4.10.1 Beschluss über die Zuwendung für die Nutzung eines Elektroautos
5. Informationen und Anfragen
 - 5.1 AG Vattenfall
 - 5.2 Information zum Stand der Erarbeitung des touristischen Entwicklungskonzeptes

- 5.3 Information zum Energie- und Klimaschutzkonzept
 - 5.4 Information zum OSP
 - 5.5 Beantwortung der Anfragen aus der letzten Sitzung
 - 5.6 Neue Informationen und Anfragen
 - 6. Anträge
 - 6.1 Anträge aus vorherigen Sitzungen
 - 6.2 Neue Anträge
 - 7. Einwohnerfragen (gegen 18.00 Uhr)
 - 7.1 Beantwortung der Fragen aus der letzten Sitzung
 - 7.2 Aktuelle Fragen
- Fortsetzung in nichtöffentlicher Sitzung

Weißwasser, den 15.10.2014
Torsten Pötzsch
Oberbürgermeister

Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Haupt- und Sozialausschusses

Der Haupt- und Sozialausschuss führt
am Montag, dem 10.11.2014, um 16,00 Uhr
im Ratssaal des Rathauses Weißwasser, Marktplatz
seine

Sitzung Nr.: 2-2/14

durch

Tagesordnung:

1. Eröffnung
 2. Informationen/Anfragen
 3. Beschlussfassung
 - 3.1 Leistungsvergabe - Unterhaltsreinigung Fr.-Froboef-Grundschule
 4. Anträge
- Fortsetzung in nichtöffentlicher Sitzung

Weißwasser, den 15.10.2014
Torsten Pötzsch
Oberbürgermeister

Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Bau- und Wirtschaftsausschusses

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss führt
am Dienstag, dem 11.11.2014, um 16.00 Uhr
im Ratssaal des Rathauses Weißwasser, Marktplatz
seine

Sitzung Nr.: 2-9/14

durch

Tagesordnung:

1. Eröffnung
 2. Informationen/Anfragen
 3. Beschlussfassung
 - 3.1 Vergabe Abbruch Gartenhäuser und Garagen an der Jahnstraße, an der Gelsdorfstraße und am Jahndamm in Weißwasser
 - 3.2 Vergabe Abbruch Garagenkomplex "Kiefernweg"
 - 3.3 Vergabe Planungsleistungen für Neubau Hort an der Geschwister-Scholl-Grundschule - Bautechnik und Tragwerk
 - 3.4 Vergabe Planungsleistungen für Neubau Hort an der Geschwister-Scholl-Grundschule - Heizung-Sanitär-Lüftung
 - 3.5 Vergabe Planungsleistungen für Neubau Hort an der Geschwister-Scholl-Grundschule - Elektro
 4. Anträge
- Fortsetzung in nichtöffentlicher Sitzung

Weißwasser, den 15.10.2014
Torsten Pötzsch
Oberbürgermeister

Bekanntmachung der WBG- Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser

Entsprechend § 52 (2) GmbHG i.V.m. § 12 GmbHG geben wir bekannt:

Gemäß Gesellschaftsvertrag § 10 (3) endete die Amtsdauer der Aufsichtsräte der WBG – Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser am 03.09.2014 für Herrn Bernhard Waldau, Frau Kathrin Jung und Herrn Sven Staub und für Frau Sigrun Hajdamowicz am 09.07.2014.

Gemäß Gesellschaftsvertrag § 10 (2) a) und b) wurden Herr Torsten Pötzsch, Herr Bernhard Waldau, Herr Sven Staub am 04.09.2014 sowie Herr Horst Jannack am 10.07.2014 in den Aufsichtsrat gewählt.

In der Sitzung des Aufsichtsrates am 24.09.2014 wurden der Vorsitzende und sein Stellvertreter gewählt.

Dem Aufsichtsrat der WBG - Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser gehören an:

1. Torsten Pötzsch,
Oberbürgermeister, Weißwasser O./L. Vorsitzender
2. Reinhard Bork
Bürgermeister, Schleife Stellvertreter
3. Bernhard Waldau,
Landtagsreferent / Stadtrat, Weißwasser O./L.
4. Sven Staub
Immobilienmakler bei der Sparkasse Oberlausitz-
Niederschlesien/ Sparkassenbetriebswirt, Weißwasser
O./L.
5. Horst Jannack
Pensionär / Gemeinderat, Boxberg O./L.

Weißwasser, den 24.09.2014
WBG -Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser
Petra Sczesny
Geschäftsführerin

Gemeinde Weißkeißel

Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntgabe der Eilentscheidung des Bürgermeisters gemäß § 52 Abs. 4 SächsGemO

25/14 Schmutzwasseranschluss Görlitzer Straße 8, 10, 10 A in Weißkeißel

Der Bürgermeister entscheidet, die Firma NADEBOR Tief- und Landeskulturbau GmbH in Krauschwitz mit dem Bau des Schmutzwasseranschlusses für die Görlitzer Straße 8, 10, 10 A in Weißkeißel zu einem Preis von 18.542,32 € brutto zu beauftragen.

Weißkeißel, den 24.09.2014
Andreas Lysk
Bürgermeister

Bekanntgabe des im öffentlichen Teils der Sitzung des Gemeinderates am 25.09.2014 gefassten Beschlusses

26/14 Beschluss über die Annahme von Spenden

Der Gemeinderat beschließt die Annahme einer Sachspende von Gabi's Blumenlädchen in Höhe von 50,00 €, einer Sachspende von der Tischlerei Lehmann GmbH in Höhe von 91,04 € und einer Geldspende in Höhe von 320,00 € vom Bundesforstamt für die Kindertagesstätte „Feuerwehr Felicitas“ in Weißkeißel.

Weißkeißel, den 26.09.2014
Andreas Lysk
Bürgermeister

Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Gemeinderates

Der Gemeinderat Weißkeißel führt am Donnerstag, dem 30.10.2014, um 19.00 Uhr
**im Versammlungsraum der Heimatstube,
Kaupener Straße 6B, Weißkeißel**

seine

Sitzung Nr.: 3-9/14

durch

Tagesordnung:

1. Eröffnung
2. Protokollkontrolle
3. Bürgerfragestunde
4. Anfragen/Informationen

Fortsetzung in nichtöffentlicher Sitzung

Weißkeißel, den 15.10.2014
Andreas Lysk
Bürgermeister

Haushaltssatzung 2015 der Gemeinde Weißkeißel

Der Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2015 der Gemeinde Weißkeißel liegt

vom 06. November bis zum 14. November 2014

in der Kindertagesstätte, Kaupener Straße 3a, 02957 Weißkeißel werktags von 7.00 Uhr bis 16.00 Uhr, sowie in der Stadtverwaltung Weißwasser, Marktplatz, RFI / Kämmerei, Zimmer 310, während der Öffnungszeiten bzw. Sprechzeiten zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Einwohner und Abgabepflichtige können

bis zum 26. November 2014

Einwendungen gegen den Entwurf bei der Gemeindeverwaltung bzw. bei der Stadtverwaltung Weißwasser erheben.

Weißkeißel, den 15.10.2014
Andreas Lysk
Bürgermeister

Vereine, Verbände und Institutionen

LEADER - Förderprogramm 2014-2020 Aus ILE wird LEADER in der Östlichen Oberlausitz

In den letzten sieben Jahren der ILE-Förderperiode konnten alle Gemeinden und viele Privatpersonen der Gebietskulisse zwischen Ostritz und Bad Muskau sowie Reichenbach/O.L. und Görlitz zahlreiche Projekte verwirklichen. Die gesamte Region profitiert von den Fördermitteln und Investitionen. Aus ILE wird nun LEADER 2014-2020.

Was ist LEADER – und was ist neu daran?

LEADER (Liaison entre actions de développement de l'économie rurale – Verbindung von Aktionen zur Entwicklung der ländlichen Wirtschaft) ist ein Programm der EU, mit dem modellhaft innovative Aktionen im ländlichen Raum gefördert werden. Ziel ist es, die ländlichen Regionen Europas auf dem Weg zu einer eigenständigen Entwicklung zu unterstützen. In Sachsen wird es keine starren Vorgaben des Freistaates geben, sondern die Regionen formulieren selbst ihre Ziele und anschließend ihre Fördergegenstände. Es gilt der „Bottom-Up-Ansatz“, d. h. die Bevölkerung vor Ort liefert „von unten“ Ideen und entscheidet in Lokalen Aktionsgruppen über die Förderung einzelner Projekte. Bürger und Bürgerinnen vor Ort, Interessensgruppen, Verbände, Vereine, Institutionen und kommunale Entscheidungsträger sollen aktiv in die Gestaltung der Zukunft ihrer Region einbezogen werden. Stärken einer Region können so optimal genutzt und weiter ausgebaut werden.

LEADER in der Region Östliche Oberlausitz

Die Region Östliche Oberlausitz bewirbt sich jetzt um Anerkennung des LEADER-Status 2014-2020, damit die Entwicklung der ländlichen Orte und Ortsteile unserer Region auch weiterhin mit Mitteln aus dem Europäischen Landwirtschaftsfond (ELER) und dem Freistaat Sachsen unterstützt werden kann. Bis Jahresende wird dazu eine LEADER-Entwicklungsstrategie (LES) erarbeitet, die aufzeigt, wie die Region sich ihre zukünftige Entwicklung vorstellt, welche Ziele gemeinsam verfolgt werden sollen und welche Maßnahmen sie umsetzen will, um ihre Ziele zu erreichen.

Erste Informationen über LEADER und die LES gab es bereits bei der Auftaktveranstaltung am 16. Juli 2014 in Kunnersdorf,

Gemeinde Schöpstal. Dort wurden Arbeitsgruppen zur Strategiearbeit und eine Lenkungsgruppe gebildet, die auch weiterhin die Strategiearbeit begleitet. Die Arbeitsgruppen haben sich inzwischen sechs Mal getroffen, das erste Gerüst der LEADER-Entwicklungsstrategie ist nun sichtbar. Am 5. November 2014, um 18:00 Uhr, findet eine Regionalkonferenz im via regia-Haus in Reichenbach/O.L. statt, auf der die bisherigen Ergebnisse der Arbeit vorgestellt werden.

Was sind die Schwerpunkte der zukünftigen Förderung?

In den Arbeitsgruppen und Gesprächen zeigte sich, dass es für uns besonders vordringlich ist, die Lebensqualität im ländlichen Raum zu fördern und seine Stärken besonders zur Geltung zu bringen, einen dem demografischen Wandel angepassten Dorfbau zu forcieren und die vorhandenen natürlichen Ressourcen zu nutzen, um die touristische und wirtschaftliche Entwicklung voranzubringen. An diesen Zielen wird sich die zukünftige Förderung orientieren.

Wo bekomme ich Informationen?

Mit konkreten Auskünften über förderfähige Projekte ist Anfang 2015 zu rechnen. Nähere Informationen dazu können im Internet unter www.oestliche-oberlausitz.de abgerufen werden.

Einladung zur LEADER-Regionalkonferenz am 05.11.2014 in Reichenbach/O.L.

Gemeinsam für den ländlichen Raum - LEADER-Entwicklungsstrategie 2014 bis 2020

Die TGG NEISSELAND e. V. und das Planungsbüro RICHTER + KAUP laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, Unternehmen, Verbände, Vereine, Kirchen und Institutionen aus den 23 Gemeinden der Region Östliche Oberlausitz herzlich zur Teilnahme an der **Regionalkonferenz** zur LEADER-Entwicklungsstrategie (LES) unserer Region ein!

Termin: 5. November 2014, 18.00 Uhr

Ort: via regia - Haus der Stadt Reichenbach/O.L. (Große Kirchgasse 1, 02894 Reichenbach/O.L.)

Nach der anregenden Auftaktveranstaltung im Juli 2014 haben sich die Arbeitsgruppen inzwischen sechs Mal getroffen. Das erste Gerüst der LEADER-Entwicklungsstrategie unserer Region ist nun sichtbar.

Im Mittelpunkt der Regionalkonferenz steht der aktuelle Stand der regionalen Strategie mit ihren Schwerpunktsetzungen zur Entwicklung unseres ländlichen Raumes und die Budgetmitteilung für die Förderperiode 2014 - 2020.

Um Anmeldung Ihrer Teilnahme wird gebeten. Eine kurze E-Mail an unser Regionalmanagement genügt. Mit Fragen zur Mitarbeit oder Anregungen können Sie sich ebenfalls gern an das Regionalmanagement wenden:

Regionalmanagement Östliche Oberlausitz
Ansprechpartner: Herr Kaup
c/o RICHTER+KAUP, Ingenieure und Planer
Berliner Straße 21
02826 Görlitz
www.oestliche-oberlausitz.de
Email: info@richterundkaup.de

Kirchengemeinden Krauschwitz und Podrosche – Pechern

Ehre Gott mit deinen Opfern gern und reichlich, und gib deine Erstlingsgaben, ohne zu zeihen.

Diese Aufforderung finden wir in der Bibel (im Buch Jesus Sirach Kapitel 35 (Vers 10)). Ganz schön herausfordernd, denken wir vielleicht, aber dann fällt uns auch ein, dass es nicht allein im Volk Israel zum Lebensstil gehört, als Dank für Leben, Gesundheit und gute Versorgung etwas zu opfern.

In manchen Orten und Gegenden wird aus diesem Grund das Erntedankfest in großem Stil gefeiert! „Wer bindet die schönste Erntekrone?“ fragt z.B. der Landfrauenverein Beeskow und ruft in der Zeitung dazu auf, sich am Wettbewerb zu beteiligen. Auch in unseren polnischen Nachbarorten wurde Ende August wieder das Erntekronenfest gefeiert.

Zum Ernte-DANK-Fest werden in unsere Kirchen wieder Obst, Gemüse und Kartoffeln – aber auch haltbare Lebensmittel gebracht werden. Und wir ehren damit den Geber aller guten Gaben: Gott, den Schöpfer.

Wir geben etwas von dem ab, was wir wieder reichlich haben. Zugleich ist es auch Unterstützung für die, die Unterstützung brauchen, denn die Erntegaben gehen wieder nach Weißkeißel zum Verein "FISH Lausitz". Damit können wir die Arbeit dort sinnvoll unterstützen. Weil die meisten von uns reichlich haben, brauchen wir nicht zu zeihen. Und – so ruft es uns seit 2000 Jahren einer zu, der diese Erfahrung immer wieder gemacht hat: *Einen fröhlichen Geber hat Gott lieb!* (2. Kor. 9,7).

Es ist gut, wenn wir das Teilen in guten Zeiten lernen. Dabei kann man die Erfahrung machen, dass der, der gerne gibt auch immer wieder bekommt, was er braucht.

Und das bringt die Frage mit sich: Wo geht es auch bei mir mehr um das Eigene als um den Nächsten, der meine Hilfe braucht!? Denn Nächstenliebe beginnt damit dass ich den Blick meinem Nächsten zuwende – und dort helfe wo Not ist. Damit ehre ich Gott!

Eine solche Haltung des offenen Herzens und der helfenden Hände können wir lernen, indem wir miteinander feiern: am Erntedankfest – in besonderer Weise – und jeden Sonntag im Gottesdienst!

Und Sie können sicher sein: Eine solche Haltung dient nicht nur dem Miteinander und dem Frieden untereinander, sie dient der Ehre Gottes, und wird so auch uns zum Segen! Darum:

**Ehre Gott mit deinen Opfern gern und reichlich,
und gib deine Erstlingsgaben, ohne zu zeihen. –
Denn einen fröhlichen Geber hat Gott lieb!**

Pfarrer Michael Jahn mit dem Gemeindegemeinderat

Danken. Feiern. Beten

25 Jahre Friedliche Revolution - 25 Jahre Öffnung der Mauer – 25 Jahre Deutsche Einheit.

Im Rückblick wird uns klar: Ein Wunder vor unseren Augen. So viele Gebete in den Kirchen – besonders in Leipzig – aber auch in Weißwasser und Görlitz – und Gott hat geantwortet. ER hat Großes getan.

Und wir können und wollen ihm dafür danken, ihm die Ehre geben als dem Herrn der Geschichte, auch unserer deutschen Geschichte.

Viele Christen machen sich deshalb auf - an den verschiedensten Gedenktagen (in den Jahren 2014 und 2015) in den unterschiedlichsten Städten und Orten unseres Landes Gott in aller Öffentlichkeit zu danken.

Auch wir sind dabei!

Wir singen, danken und bitten >>> in der Gebets-Andacht zum Tag der deutschen Einheit – am 3. Oktober um 9.30 Uhr in unserer Kirche Krauschwitz!

Gottesdienste

19.10.14, 09:30 Uhr	Gottesdienst Kirche Krauschwitz mit Hl. Abendm. und Kindergottesd.
26.10.14, 09:30 Uhr	Gottesdienst und indergottesdienst Kirche Krauschwitz
02.11.14, 09:00 Uhr	Gottesdienst Kirche Pechern m.HI.A.
02.11.14, 10:30 Uhr	Gottesdienst Kirche Podrosche m.HA
02.11.14, 16:00 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst Kirche Krauschwitz

Unsere Gemeindeveranstaltungen:

Gemeinde-Treff „Werdeck“ - Donnerstag., 23.10. 14:30 Uhr mit Missionsbericht von „ORA“ bei Frau Ebert, Werdeck, Königshügel 28

- Hausbibelkreis 1** - montags 19:30 Uhr bei Familie Bartsch
Kornblumenweg 67, Krw.
Hausbibelkreis 2 - donnerstags 19:30 Uhr im Pfarrhaus

Gebet für unsere Gemeinde, unsere Kirche und die Welt
Dienstag, den 07.10., 18:30
Uhr in der Kirche

- Kirchenchor** - donnerstags 19:30 Uhr
Posaunenchor - freitags 19:00 Uhr

Arbeitseinsatz im Kirchengelände Sa., 18.10. ab 08:00 Uhr

Kinder und Jugendarbeit

Konfirmanden-Unterricht nach Absprache
Kinderstunde in Klein-Priebus wieder im November

Miniclub Krauschwitz 11.10., 9:30 Uhr – 11:00 Uhr

Angebote des CVJM:

Krabbelgruppe „Die Weltendecker“ donnerstags 09:15 Uhr
Jungchar montags, 16:30 Uhr
Teenietreff montags, 18:00 Uhr
Bibeltreff sonnabends, 20:00 Uhr

Kirchenbüro: Kirchstrasse 7, 02957 Krauschwitz
Tel: (0357 71) 69517, Fax: (035771) 640054
E-Mail: ekgm.krauschwitz@kkvsol.net

Sprechzeiten Kirchbüro: Donnerstag 16:00 – 18:00 Uhr

Bankverbindung: Evangelisches Verwaltungsamt
IBAN
DE33350601901566300024,
BIC GENODED1DKD

Verwendungszweck:
Kirchengemeinde Krauschwitz oder Podrosche/Pechern

Wir gratulieren

**Wir gratulieren allen Geburtstagskindern und
Jubilaren des Monats November auf das
Herzlichste. Wir wünschen alles Liebe,
Gesundheit und Lebensfreude.**

am 02.11.2014	Ursula Weiner	zum 73. Geburtstag
am 06.11.2014	Dieter Gornetzki	zum 66. Geburtstag
am 06.11.2014	Günter Hippel	zum 78. Geburtstag
am 08.11.2014	Karin Melcher	zum 73. Geburtstag
am 08.11.2014	Gabriele Seifert	zum 66. Geburtstag
am 09.11.2014	Gerda Schneider	zum 73. Geburtstag
am 10.11.2014	Monika Hartwig	zum 65. Geburtstag
am 11.11.2014	Sonja Jurk	zum 81. Geburtstag
am 11.11.2014	Hans-Jürgen Scholz	zum 66. Geburtstag
am 12.11.2014	Joachim Körner	zum 67. Geburtstag
am 14.11.2014	Gisela Neumann	zum 71. Geburtstag
am 16.11.2014	Ernst Bittner	zum 95. Geburtstag
am 17.11.2014	Heinz Andert	zum 70. Geburtstag
am 18.11.2014	Inge Schneider	zum 78. Geburtstag
am 18.11.2014	Erna Vogt	zum 87. Geburtstag
am 20.11.2014	Hans-Dieter Rudob	zum 78. Geburtstag
am 20.11.2014	Monika Rudoba	zum 72. Geburtstag
am 21.11.2013	Rolf Feske	zum 67. Geburtstag
am 22.11.2014	Heinz-Dieter Lindner	zum 73. Geburtstag
am 22.11.2014	Michael Melcher	zum 66. Geburtstag
am 24.11.2014	Christa Hänchen	zum 80. Geburtstag
am 24.11.2014	Manfred Jank	zum 78. Geburtstag
am 25.11.2014	Renate Dutsch	zum 77. Geburtstag
am 27.11.2014	Klaus Buder	zum 78. Geburtstag
am 27.11.2014	Elisabeth Reckzeh	zum 77. Geburtstag
am 28.11.2014	Ursula Heller	zum 77. Geburtstag
am 28.11.2014	Irma Lehnick	zum 79. Geburtstag
am 29.11.2014	Jutta Honko	zum 73. Geburtstag
am 29.11.2014	Hans-Gerd Lehnigk	zum 75. Geburtstag
am 30.11.2014	Rolf Rotta	zum 67. Geburtstag